Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 71 (1953)

Heft: 219

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 219 Bern, Montag 21. September 1953 — 71. Jahrgang — 71me année — Berne, lundi 21 septembre 1953 **No 219**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Remise en vigueur de la déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail pour la menuiserie, ébénisterie et charpente dans le Jura bernois, à l'exception du district de Laufon.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Caméroun français: Imposition de l'exportation du cacao.
Caméroun français: Tarif d'exportation.
Wertbrief- und Wertschachtelverkehr mit dem Ausland. — Service des lettres et des boîtes avec valeur déclarée. — Servizio delle lettere e scatole con valore dichiarato.
Telephonverkehr mit Oesterreich. — Relations téléphoniques avec l'Autriche. — Relazioni telefoniche con l'Austria.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Obligation Fr. 1000 der Graubündner Kantonalbank, Serie 20, Nr. 38800, 3% vom 31. Oktober 1949 mit Coupons per 30. April 1954, lautend auf den Inhaber.

Der unbekannte Inhaber des vorstehend aufgeführten Titels wird hiermit aufgefordert, ihn innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (474[1])

Chur, 15. September 1953. **Das Bezirksgerichtspräsidium Plessur:** Dr. Friedrich Brügger.

Der allfällige Inhaber folgender vermissten Schuldurkunde: Inhaberschuldbrief von Fr. 3000, ausgestellt am 16. Juni 1930, lautend auf Heinrich Gremlich, geb. 1891, von Veltheim-Winterthur, Coiffeur, in Bauma, lastend auf der Liegenschaft des Schuldners, in Baume, Grundprotokoll Bauma Band 30, Seite 501 (letztbekannter Inhaber: Jakob Laeser-Anselmier, geb. 1858, von Gontenschwil (Aargau), wohnhaft gewesen in Zürich 7, Veilchenstrasse 16, bzw. dessen Erben), wird hiemit aufgefordert, diesen Titel binnen einer Frist von einem Jahre, von heute an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt würde. (W 81[1])

Pfäffikon (Zürich), 20. Januar 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Irminger.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, ausgestellt am 18. August 1932, lautend auf Genossenschaft Eichberg, mit Sitz an der Erlachstrasse 29 in Zürich 3, Genossenschaft ohne persönliche und solidare Haftung der Mitglieder, lastend im gleichen 2. Rang mit Inhaberschuldbrief von Fr. 45 000, datiert 18. August 1932, der Immobilien-Genossenschaft Favorite, Talstrasse Nr. 83, in Zürich 1, auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4216 an der Uetlibergstrasse 45 in Zürich 3 und auf 1/7 Miteigentumsanteil an Kat. Nr. 4218 (Grundprotokoll Wiedikon Bd. 60, pg. 477).

2. Inhaberschuldbrief von ursprünglich Fr. 15 000, ausgestellt am 26. August 1932, herabgesetzt am 2. April 1935 auf Fr. 10 000, lautend auf Hermann Ehrmann, geb. 1879, von Neunkirch (Schaffhausen), alt Wirt in Bürglen (Thurgau), lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4216 an der Uetlibergstrasse 45 in Zürich 3 und auf 1/7 Miteigentumsanteil an Kat. Nr. 4218 (Grundprotokoll Wiedikon Bd. 60, S. 506).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 89[1])

Zürich, den 20. Januar 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von Fr. 65 000, datiert den 20. Juni 1932, lautend auf Owsiej Gerszuny, geb. 1886, von Warschau, Kaufmann, Chmielmastrasse 66, Warschau, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3789 an der Birmenstorferstrasse 107 in Zürich 3 (Protokoll Wiedikon Bd. 60, Seite 405).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 90[1])

Zürich, den 20. Januar 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 20 Inhaberaktien der Continentalen Linoleum Union in Zürich, Emission 1928/29, zu Fr. 25, Nummern 144394, 144974/75, 147196, 147225/26, 147588/89, 148826, 150916, 164510/14, 164432/35 und 168043, mit den dazugehörigen Coupons Nrn. 17 bis 20 für die Jahre 1944—1947.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (26[3]/54)

Zürich, den 17. September 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Inhaberschuldbrief von urspr. Fr. 9000, ausgestellt am 17. Dezember 1935, herabgesetzt auf Franken 5000 am 2. Juli 1936, lautend auf Hans Kollegger, geb. 1901, Bautechniker, von Zürich, an der Glattalstrasse 37 in Zürich 11-Seebach, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nrn. früher 2669, jetzt 2755, an der Mattackerstrasse 23 (Pfandbuch Seebach Bd. 4, pg. 529).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (27[3]/54)

Zürich, den 15. September 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 8. September 1953 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: Schuldbrief von Fr. 34 000, ausgestellt am 29. Juni 1934, lautend auf die Genossenschaft Sonnenhügel (Gen. o. p. H. d. M.) mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 59, zugunsten der Schweizerischen Genossenschaftsbank, in Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3655 an der Schürwies Nr. 7 in Zürich-Wollishofen (Pfandbuch Wollishofen Bd. 4, pag. 535).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (28[3]/54)

Zürich, den 17. September 1953.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der a. o. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Troisième insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu d'une obligation établie au nom de M. André Villard, portant le N° 54, de la Société Coopérative d'Habitation «Familia», au montant de 1400 fr., de la produire et de la déposer en notre greffe dans le délai de 6 mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. V. I. (407[1])

Tribunal de première instance de Genève:
p. int. H. Werner, juge.

Le détenteur des quatre obligations au porteur Imprimeries Populaires, Société coopérative, Lausanne, de 5000 fr. chacune, à 4½%, N[os] 22, 23, 24 et 25, émission du 1[re] mai 1941, est sommé de me les produire jusqu'au 1[er] avril 1954, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (25[3]/54)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. G. Favey.

La pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del titolo ipotecario al portatore 23 marzo 1946, del valore di 3500 fr., atto pubblico nei rogiti del notaio avv. Antonio Antognini, Bellinzona, inscritto all'ufficio registri sotto N° 57 il 9 aprile 1946, andato smarrito, a volerlo produrre alla pretura stessa entro il termine di un anno, sotto la comminatoria dell'annullamento. (438[1])

Bellinzona, 24 agosto 1953. **Per la pretura:**
L. Bomio, segret.-agg.to

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

16. September 1953.

Merkur Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1953, Seite 1318). Die Generalversammlung vom 2. September 1953 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 65 000 durch Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden.

16. September 1953. Tiefkühl-Konserven usw.

Birds Eye Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2297), Herstellung von Tiefkühl-Konserven usw. Dr. Peter Naegeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlosehen. Nikolaus Beck ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Delegierter desselben und Direktor. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hans Eggenberger, von Grabs, in Zollikon.

16. September 1953. Strassenbau usw.

Gebr. Brossi, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1937, Seite 62), Strassenbauunternehmung und Zementgesehäft. Diese Gesellschaft hat sieh infolge Ausscheidens des Gesellsehafters Arnold Brossi aufgelöst. Die Firma ist erlosehen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Oskar Brossi, von Winterthur, in Winterthur 1, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Oskar Brossi, vormals Gebr. Brossi.**

16. September 1953. Textilien.

H. Salvisberg & Co., in Zollikon, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1946, Seite 2106), Handel mit Textilien. Die Prokuristin Margrit Frieda Salvisberg hat infolge Heirat den Familiennamen Bossard und das Bürgerrecht von Zug erhalten.

16. September 1953. Wein.

C. August Egli & Co. Aktiengesellschaft, in Zürieh 2 (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1953, Seite 614), Weingrosshandlung usw. Dr. Adolf Streuli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden.

16. September 1953. Getreide usw.

Hans K. Fröhlich, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Karl Fröhlich, sehwedischer Staatsangehöriger, in Zürieh 2. Handel mit sowie Agentur und Kommission in Getreide, Futtermitteln, Oelsaaten und vegetabilisehen Oelen. Genferstrasse 21.

16. September 1953. Buehdruekerei, Verlag.

Carl Brühwiler, in Horgen (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1933, Seite 1562), Buehdruekerei und Verlag. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Buehdruekerei Carl Brühwiler», in Horgen, erlosehen.

16. September 1953.

Buehdruckerei Carl Brühwiler, in Horgen. Inhaber dieser Firma ist Karl Brühwiler jun., von Horgen und Fisehingen, in Horgen. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Carl Brühwiler», in Horgen, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Carl Brühwiler sen., von Horgen und Fisehingen, in Horgen. Buehdruckerei. Glärnisehstrasse 19.

17. September 1953.

Magnesit-Handels AG, in Zürieh. Unter dieser Firma hesteht auf Grund der Statuten vom 25. August 1953 eine Aktiengesellsehaft. Sie hezweekt den Handel mit allen rohen Hilfsstoffen der Hütten- und Zementindustrie sowie die Ausarbeitung, den Erwerb und die Verwertung von Patenten und Verfahren auf dem Gebiet der Metallurgie und der Keramik. Sie kann sich an andern Unternehmungen der gleichen oder ähnlieher Branehen im In- oder Ausland beteiligen, wie auch Liegensehaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Sehweizerisehe Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen dureh eingesehriebenen Brief, sofern ihre Adressen bekannt sind, oder dureh Veröffentliehung im Publikationsorgan. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an und führen Einzelunterschrift: Hans Kohler, von Liesberg (Bern), in Zürieh, Präsident; Emil Halter, von und in Zürieh, und Dr. Eduard Bargezi, österreiehiseher Staatsangehöriger, in Radenthein (Kärnten, Oesterreieh). Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 20, in Zürich 2 (bei der Hans Kohler A.-G.).

17. September 1953. Baumwolle usw.

Ocean Export SA, in Zürieh 8 (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1952, Seite 722). Die Generalversammlung vom 10. September 1953 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Comptoir Cotonnier et Financier Zurich SA.** Die Gesellsehaft bezweekt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumwolle sowie die Finanzierung soleher Gesehäfte. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen dureh Veröffentlichung im Sehweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingesehriebenen Brief, sofern ihre Adressen hekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Prokura von Hugo Hörler ist erlosehen. Neues Gesehäftsdomizil: Talstrasse 58, in Zürieh 1 (bei der «Socotra S.A.»).

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

16. September 1953. Tonaufnahmestudio usw.

Sonorfilm A.G., in Bern, Betrieb eines Tonaufnahmestudios usw. (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1952, Seite 2106). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. September 1953 ist das Aktienkapital von Fr. 160 000 durch Einzahlung von Fr. 64 000 und Verrechnung von 64 000 Franken voll liberiert. Gleichzeitig ist das Aktienkapital um Fr. 50 000 auf Fr. 210 000 erhöht worden durch Ausgabe von 10 Namenaktien zu Fr. 5000, welche voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun 210 000 Franken, eingeteilt in 42 Namenaktien zu Fr. 5000; davon sind Fr. 76 000 durch Verrechnung liberiert worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neues Domizil: Erlachstrasse 21 (bei der «Schmalfilm-Zentrale»).

16. September 1953. Chemisch-technische Produkte.

Georges Rindlisbacher, in Bern. Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1945, Seite 2698). Neues Geschäftsdomizil: Sandrainstrasse 58.

16. September 1953. Restaurant.

E. Doggwiler, in Bern-Bümpliz. Inhaber der Firma ist Emil Alois Doggwiler, von Abtwil (Aargau), in Bern-Bümpliz. Betrieb des Restaurant «Nordbahnhof». Bahnhofstrasse 23.

16. September 1953. Waren aller Art.

Albine Schlatter, in Bern-Bümpliz. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Albert, ist Albine Schlatter geb. Kramer, von Gontenschwil (Aargau), in Bern-Bümpliz. Import, Vertretung und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere von Handstrickapparaten. Burgunderstrasse 19.

Bureau Biel

15. September 1953. Zigarren.

W. Topitsch, in Biel, Zigarrenhandlung (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1951, Seite 1078). Der Konkursriehter von Biel hat durch Urteil vom 25. August 1953 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

16. September 1953. Masehinen, optische Instrumente.

Henri Hauser A.G., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Spezialmaschinen und optisehen Instrumenten (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1952, Seite 2510). Karl Hauser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgesehieden; seine Untersehrift ist erloschen.

Bureau Frutigen

16. September 1953.

Christian Picren, Sportgesehäft, in Adelboden (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1932, Seite 83). Der Inhaber Christian Pieren und seine Ehefrau Helene geb. Abplanalp haben dureh Vertrag Gütertrennung vereinbart.

16. September 1953.

Hotel National Adelboden, O. Schmid, in Adelboden (SHAB. Nr. 81 vom 2. April 1909, Seite 570). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöseht.

16. September 1953.

Frau M. Stähli, Edenhotel Viktoria, Adelboden, in Adelboden (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1950, Seite 2079). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöseht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

16. September 1953. Zimmerei.

Herm. Bickel & Söhne, im Sägebödeli, Gemeinde Trub. Hermann Bickel, des Hermann, und seine beiden Söhne Fritz Bickel und Hans Bickel, alle von Kehrsatz (Bern), im Sägehödeli, Gemeinde Trub, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1953 begonnen hat. Zimmerei.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

17. September 1953. Textilwaren.

Frau G. Reinhardt, in Eygrund, Gemeinde Langnau i. E. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Gertrud Reinhardt geb. Moser, Toehter des Fritz Moser und der Marie geb. Rothenbühler, Ehefrau des Fritz Reinhardt, von Lützelflüh, in Eygrund, Gemeinde Langnau i. E. Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren. Eygrund Nr. 40.

Bureau Saanen

16. September 1953. Kinderheim, Privatsehule.

Hugo Schneider, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Kinderheim und Privatschule Monhijou (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1947, Seite 3711). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe von Amtes wegen gelöscht (Verfügung der Aufsiehtsbehörde vom 14. August 1953).

Bureau Schwarzenburg

16. September 1953. Baugesehäft, Kolonialwaren.

Otto Gurtner, in Sehönentannen bei Mamishaus, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Otto Gurtner, von Wahlern, in Sehönentannen bei Mamishaus, Gemeinde Wahlern. Baugeschäft sowie Kolonialwarenhandlung.

17. September 1953.

Käsereigenossenschaft Nötenhaus, in Nötenhaus, Gemeinde Rüsehegg (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1952, Seite 791). Franz Gfeller ist aus der Verwaltung ausgesehieden; seine Untersehrift ist erlosehen. An seiner Stelle wurde als neuer Vizepräsident und zugleich Kassier gewählt Karl Pfander, von Rüeggisberg, in Fuhren, Gemeinde Wahlern.

17. September 1953. Spenglerei, Zentralheizungen usw.

Ernst Hofer, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Inhaber der Firma ist Ernst Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Spenglerei, sanitäre Anlagen und Zentralheizungen.

Bureau Thun

15. September 1953. Manufaktur- und Konfektionswaren usw.

Gebrüder Geismar, zur Stadt Paris, Zweigniederlassung Thun, Manufaktur, Hut- und Konfektionswarenhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 27. Januar 1953, Seite 202). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1951 aufgelöst. Naehdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöseht.

15. September 1953.

Adolf Schaer, Druck- & Verlagsanstalt Thun, vormals Carl Muntwyler, in Thun (SHAB. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 794). Die Prokura des Fritz Zaugg ist erloschen. Die Firma erteilt Kollektivprokura an Alfred Blaser, von Langnau i. E., und Hermann Ryser, von Sumiswald, beide in Thun. Hermann Ryser und Ernst Winzenried, dieser bisher schon Prokurist, zeichnen kollektiv zu zweien mit Alfred Blaser.

15. Septemher 1953.

Liebi & Luginbühl, Kunststeingesehäft, in Thun. Erwin Liebi, von Seftigen, in Steffisburg, und Ernst Luginbühl, von Krattigen, in Spiez, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1953 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch Kollektivunterschrift der beiden Gesellschafter. Herstellung von und Handel mit Kunststeinen. Florastrasse 4 a.

15. September 1953.

Weihnachts-Ausstellung Thun, in Thun, Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1952, Seite 2955). Willy Grundbacher, Präsident, ist als solcher zurückgetreten, bleibt aber Beisitzer; seine Unterschriftsberechtigung ist erlosehen. Walter Blattmann, Sekretär, und Hedwig Blattmann, Kassierin, sind aus der Verwaltung ausgeschieden und ihre Zeichnungsberechtigung erloschen. Fritz Hänni, bisher Vizepräsident, ist zum Präsidenten und Hans Schönholzer, von Lützelflüh, in Thun, zum Vizepräsidenten gewählt worden. Zum Geschäftsführer wurde Walter Roost, von und in Thun, ernannt. Präsident Hänni, Vizepräsident Sehönholzer und Geschäftsführer Roost zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftslokal: Freienhofgasse 11 (Bureau des Geschäftsführers).

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

16. September 1953.

Schuhhaus Gasser Franz, in Lungern. Inhaber der Firma ist Franz Gasser, von und in Lungern. Handel mit und Versand von Schuhwaren und verwandten Artikeln.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

16. September 1953.

Verkehrsverein Hergiswil am See, in Hergiswil (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1951, Seite 863). Jakob Bosshard ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt Gottfried Erni, von Werthenstein, in Hergiswil am See. Er zeichnet mit dem Aktuar kollektiv zu zweien.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

16 septembre 1953. Scierie, menuiserie, maçonnerie, etc.

Thurler Maxime, à Bellegarde. Le chef de la raison est Maxime Thurler, de et à Bellegarde. Scierie, commerce de bois, charpenterie, menuiserie, maçonnerie. Au village.

16 septembre 1953. Distillerie, eaux minérales, etc.

Etablissements Jules Blanc Bulle S.A., à Bulle, distillerie et fabrique de liqueurs fines, fabrication de limonade et commerce d'eaux minérales (FOSC. du 25 novembre 1940, N° 277, page 2173). Léonhard Rouvenaz, administrateur-délégué, dont la signature est radiée, et Jules Blanc, les deux décédés, ne font plus partie du conseil d'administration. Le secrétaire Jacques Hohl est également décédé; sa signature est radiée. Le conseil a désigné le Dr Louis Blanc, président du conseil, en qualité d'administrateur-délégué, et lui a conféré la signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

16. September 1953.

Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Schleitheim, in Schleitheim (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1951, Seite 4). Aus dem Vorstand ist Georg Meier-Bächtold, Kassier und Geschäftsführer, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kassier und Geschäftsführer ist nun Georg Eberlin, von und in Schleitheim. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

16. September 1953. Metzgerei.

Hans Schwaninger, bisher in Hub-Romanshorn (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1946, Seite 2977). Die Firma hat ihren Sitz nach Neuhausen am Rheinfall verlegt. Inhaber ist Hans Schwaninger, von Guntmadingen, nun in Neuhausen am Rheinfall. Metzgerei. Industriestrasse 55.

16. September 1953. Molkerei, Käse.

Christian Wenger, in Schaffhausen, Molkerei und Käsehandlung (SHAB. Nr. 192 vom 20. August 1953, Seite 2010). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

16. September 1953.

Konsumverein Rehetobel, in Rehetobel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 236 vom 10. Oktober 1951, Seite 2495). Die Unterschrift des bisherigen Kassiers Jakob Züst, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Neuer Kassier ist Hans Graf, von Rebstein, bisher Aktuar, und neuer Aktuar Max Solenthaler, von Urnäsch, bisher Beisitzer, beide in Rehetobel. Die Unterschrift führen Präsident, Kassier und Aktuar zu zweien kollektiv.

Aargau — Argovie — Argovia

16. September 1953. Sägen, Werkzeuge usw.

E. Ulmer, in Bremgarten (SHAB. Nr. 69 vom 25. März 1953, Seite 705). Die Firmainhaberin heisst infolge Verheiratung Erika von Känel und ist heimatberechtigt in Reichenbach (Bern). Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB die Zustimmung erteilt. Die Firma umschreibt die Natur des Geschäftes nun wie folgt: Fabrikation und Reparatur von Sägen und Werkzeugen, Handel mit diesen Artikeln sowie mit Maschinen.

16. September 1953. Sägen, Maschinen usw.

R. Ulmer, in Bremgarten. Inhaber dieser Firma ist Reinhard Ulmer, von Steckborn, in Bremgarten (Aargau). Fabrikation und Verkauf von Spezial-Ulmer-Patent-Handsägen und Metzgersägen sowie Handel mit Maschinen und Werkzeugen. Birrenbergstrasse.

16. September 1953. Drucksachen usw.

E. Welde, in Mellingen, Gemeindejahrbuch-Verlag und Vertrieb von Drucksachen aller Art (Gebrauchsgraphik) (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1946, Seite 1252). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. September 1953.

Käsereigenossenschaft Muri-Wey, in Muri (SHAB. Nr. 75 vom 2. April 1951, Seite 792). Karl Frey, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt Hans Staubli, von Aristau, in Muri (Aargau). Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier; der Aktuar kann auch durch den Vizepräsidenten vertreten werden.

16. September 1953.

Hans Ruepp, Bau- und Möbelschreinerei und Aussteuergeschäft, in Sarmenstorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Ruepp-Moser, von und in Sarmenstorf. Herstellung von Bau- und Möbelschreinerarbeiten; Verkauf von kompletten Aussteuern, Teppichen und Dekorationsstoffen. Haus Nr. 76.

16. September 1953. Zimmerei usw.

Anton Wey, in Villmergen, Zimmereigeschäft und Vermietung von Festhallen (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1949, Seite 2635). Weiterer Geschäftszweig: Ausführung von Bedachungsarbeiten.

16. September 1953. Apparatebau usw.

Gebr. Bachmann, in Zofingen, Apparatebau, Kupfer- und Kesselschmiede, Schlosserei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1925, Seite 575). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Einzelfirma «Felix Bachmann», in Zofingen, über.

16. September 1953. Apparatebau, Schlosserei.

Felix Bachmann, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Felix Bachmann, von und in Zofingen. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Bachmann», in Zofingen. Apparatebau und Schlosserei. Henzmannstrasse 8.

16. September 1953.

Autotransport A.-G. Frick, in Frick (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1951, Seite 88). In der Generalversammlung vom 15. August 1953 wurde die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird vom einzigen Verwaltungsratsmitglied Jakob Neuhaus-Meier durchgeführt, welcher als Liquidator für die **Autotransport A.-G. Frick in Liq.** weiterhin Einzelunterschrift führt.

16. September 1953.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1437). Paul Schmid, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Beisitzer Othmar Häseli, von und in Gipf-Oberfrick. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

16. September 1953. Waren aller Art.

Otto R. Krause Aktiengesellschaft, in Baden. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. August 1953 wurde unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt die Tätigung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere von Transitgeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 5000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Hans G. Syz, von Zürich, in Zürich 1, als Präsident; Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Zürich, und Herbert Seidel, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Badstrasse 12.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

16. September 1953.

Allgemeiner Konsumverein Kreuzlingen & Umgebung, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1950, Seite 2175). Die Genossenschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Dezember 1952 neue Statuten angenommen. Die Bekanntmachungen erfolgen in der «Genossenschaft» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltungskommission besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar sowie der Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Karl Moser-Cajochen, bisher Vizepräsident, ist jetzt Mitglied der Verwaltungskommission; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Dr. Ernst Bachmann, von Bülach, in Kreuzlingen, bisher Mitglied, gewählt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

16. September 1953.

Konsumverein Kradolf-Schönenberg & Umgebung, in Kradolf (SHAB. Nr. 65 vom 20. März 1953, Seite 660). An Stelle von Ernst Gehring wurde Walter Kammer, von Diemtigen (Bern), in Thun, als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Aktuar. Die Unterschrift des ausgetretenen Vizepräsidenten ist erloschen.

16. September 1953. Wäsche, Büstenhalter, Textilien usw.

Käte Schenkel-Eckert, in Horn (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1947, Seite 1164). Einzelprokura ist erteilt an Dr. Walter Schenkel, von St. Gallen und Schaffhausen, in Horn. Die Prokura von Walter Beck ist erloschen. Natur des Geschäftes ist Wäsche-, Blusen-, Kleider- und Büstenhalterfabrik, Handel mit Textilien.

16. September 1953. Baugeschäft.

Hermann Stutz A.G., in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1950, Seite 140). Paul Müller, von Tägerwilen, in Hatswil, Gemeinde Hefenhofen, wurde als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt; seine bisherige Prokura wird gelöscht. Hermann Stutz ist Präsident des Verwaltungsrates.

16. September 1953.

Ott Metallguss Basadingen, in Basadingen (SHAB. Nr. 244 vom 18. Oktober 1946, Seite 3044). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. September 1953. Kosmetische und pharmazeutische Produkte.

Laboratorium Carna K. Vonarburg, in Kreuzlingen, Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1952, Seite 2627). Am 31. August 1953 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet.

16. September 1953.

Bürgschafts- und Darlehensgenossenschaft der evang. Landeskirche des Kantons Thurgau (BDG), in Frauenfeld. Am 31. August 1953 wurde unter dieser Firma und auf Grund der Statuten vom gleichen Tag eine Genossenschaft gegründet, die die Förderung evangelischer Solidarität durch Beratung von Angehörigen der evangelisch-reformierten Landeskirche des Kantons Thurgau in wirtschaftlichen Fragen durch finanzielle Beihilfe in Form von Bürgschaften und in besonderen Fällen durch Gewährung kurzfristiger Darlehen, unter Ausschluss der Armenfürsorge, bezweckt. Sie kann sich im Rahmen ihrer Zweckbestimmung an Organisationen mit gleichen oder ähnlichen Zielen beteiligen oder solche Institutionen in beschränktem Umfange unterstützen. Das Genossenschaftskapital ist in Anteilscheine zu Fr. 50 eingeteilt. Jede persönliche Haftbarkeit oder Nachschusspflicht der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Thurgauer Kirchenboten» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident Jakob Reutimann, von Waltalingen, in Arbon, und der Vizepräsident Walter v. Ballmoos, von Heimiswil (Bern), in Weinfelden, führen Kollektivunterschrift unter sich oder mit dem Geschäftsführer. Geschäftsführer und zugleich Aktuar ist Konrad Bornhauser, von Weinfelden, in Amriswil. Domizil: Sägestrasse 5.

16. September 1953. Bücher.

Thordsen & Co. Konstanz, Filiale Kreuzlingen, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma hat die seit 27. September 1951 im Handelsregister in Konstanz eingetragene offene Handelsgesellschaft «Thordsen & Co.», Verlag und Versandbuchhandlung, in Konstanz, eine Zweigniederlassung errichtet, die durch die beiden Gesellschafter Johannes Thordsen, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, und Ralf Wolzonn, staatenlos, in Konstanz, mit Einzelunterschrift, sowie Hildegard Wolzonn geb. Knorr, staatenlos, in Konstanz, mit Einzelprokura vertreten wird. Versand von Büchern. Hauptstrasse 7.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

15 settembre 1953. Officina meccanica, ecc.

Arrigoni Giovanni e figlio, in Bellinzona. Giovanni Arrigoni fu Giuseppe, e Giuseppe Arrigoni, di Giovanni, entrambi di ed in Bellinzona, hanno costi-

tuito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° settembre 1953. Officina meccanica e costruzioni in ferro. Via Murate, stabile avv. A. Antognini.

Ufficio di Biasca

7 settembre 1953. Sabbia, ghiaia, ecc.

Saghiasa S.A., Iragna (Saghiasa A.G., Iragna), in Iragna, sabbia, ghiaia, ecc. (FUSC. del 24 novembre 1950, N° 276, pagina 3016). Dipendentemente da atto pubblico della sua assemblea generale straordinaria del 29 agosto 1953 la società ha deciso lo scioglimento. Essa non sussiste che per la sua liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale **SAGHIASA S.A. Iragna in liquidazione.** Elvezio Capoferri, di Giovanni, da e in Pollegio, è stato nominato liquidatore con firma individuale. La firma di Leopoldo Pagani è estinta.

Ufficio di Lugano

16 settembre 1953.

Bottinelli e Rolandi, Auto Moto Royal, in Cassarate di Castagnola, società in nome collettivo (FUSC. del 30 luglio 1952, N° 176, pagina 1930). Il socio Primo Bottinelli essendo uscito dalla società, questa è sciolta e cancellata. Il socio Ferdinando Rolandi fu Pietro, da Mendrisio, in Cassarate di Castagnola, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 C.O. con il genere di commercio: rappresentanze e depositi della «Royal Compagnie Aktiengesellschaft» e della «FIBAG Fahrzeuge und Industriebedarf A.G.», società anonime con sede in Zurigo. La dittà è **Rolandi Ferdinando, Auto Moto Royal.** Via P. Capelli 28.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

16 septembre 1953.

Société du Battoir à grains de Cudrefin et environs, à Cudrefin (FOSC. du 12 novembre 1937, N° 265, page 2508), société coopérative. Le président est Aloïs Besse, de Les Clées et l'Abergement, à Mur; secrétaire: Armand Richard, de Cudrefin, à Montet, commune de Cudrefin. Emile Mosimann et Jean Steiner, anciens président et secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

17 septembre 1953. Vélos, motos, articles de sport, machines à coudre.

Fernand Gattolliat, à Avenches. Le chef de la maison est Fernand Gattolliat, de Provence (Vaud) et la Brévine (Neuchâtel), à Avenches. Vente et réparations de vélos et motos, articles de sport, machines à coudre.

Bureau de Cossonay

16 septembre 1953. Epicerie, mercerie.

Albert Morel-Dufey, à Montricher (FOSC. du 26 mars 1953, N° 70, page 717), épicerie, mercerie. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 septembre 1953. Epicerie, mercerie.

G. Freymond, à Montricher. Le chef de la maison est Georges Freymond, de St-Cierges, à Montricher. Epicerie, mercerie.

Bureau de Grandson

17 septembre 1953. Restaurant.

Lucien Bornand, aux Replans, commune de Ste-Croix. Le chef de la maison est Lucien Bornand, de Ste-Croix, aux Replans rière Ste-Croix. Café-restaurant, Les Replans.

17 septembre 1953. Hôtel, etc.

Roger Antonietti, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Roger-Marcel Antonietti, de Chardonney sur Morges, à Ste-Croix. Café-restaurant-hôtel à l'enseigne: «Hôtel du Jura». Rue du Jura 19.

17 septembre 1953. Horlogerie, petite mécanique.

Victoria S.A., à Ste-Croix, fabrication de pignons, tiges et rouages pour montres, réveils et appareils divers, ainsi que fabrication de tous articles de petite mécanique (FOSC. du 29 août 1947, N° 201, page 2505). La signature conférée à Samuel Junod, directeur, est éteinte.

Bureau de Lausanne

16 septembre 1953. Bonneterie, mercerie.

Oscar Blanc, à Lausanne. Le chef de la maison est Oscar Blanc, allié Ambord, de Ayent (Valais), à Lausanne. Commerce de bonneterie et mercerie en gros. Avenue de Morges 35.

16 septembre 1953. Immeubles.

Le Boisy S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 septembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquerra notamment de René Badel un terrain de 2241 m², sis sur le territoire de la commune de Lausanne, lieu dit: «Chemin du Boisy», pour le prix de 100 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. en espèces. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Est désigné comme seul administrateur avec signature individuelle, Victor Allaz, de Villars-le-Terroir, à Lausanne. Bureau: rue Caroline 3 (chez l'administrateur).

16 septembre 1953. Restaurant.

Mme Zampiero, à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: «Café de la Boule Blanche» (FOSC. du 24 février 1949, page 514). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 septembre 1953.

Société immobilière Ale — Terreaux S.A., à Lausanne (FOSC. du 13 février 1948, page 447). L'administrateur Roger Centurier a donné sa démission; ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Marc Chapuis, de Romanel sur Lausanne, à Prilly, président, et Edmond Tannaz, de Champmartin (Vaud), à Lausanne. Le bureau est transféré: Grand-Chêne 2 (chez Marc Chapuis, régisseur).

16 septembre 1953. Immeubles.

Verdonnia A. S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 15 septembre 1953, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition pour le prix de 34 304 fr. d'un bien-fonds de 1072 m², sis au lieu dit «En Verdonnet», à Lausanne, ainsi que l'achat, la vente, la construction, la transformation, la gérance et l'exploitation d'immeubles et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est désigné comme seul administrateur avec signature individuelle, Robert Maraviglia, de et à Lausanne. Bureau: rue du Lion-d'Or 3 (étude de MM. Perrin et Borgeaud, notaires).

17 septembre 1953. Machines à laver.

H. Duvoisin, à Lausanne, commerce de machines à laver, marque «Blanche Neige» (FOSC. du 22 novembre 1950, page 2995). Ont été désignés comme fondés de pouvoirs avec signature collective à deux, Marguerite Aeschbacher, de Eggiwil et Neuchâtel, à Lausanne, et Jules Laederer, de Porrentruy et La Chaux-de-Fonds, à Pully.

17 septembre 1953. Pharmacie.

J. Dubois, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean Dubois, de Travers, à Lausanne. Pharmacie. Fabrication et commerce de produits chimiques, pharmaceutiques et cosmétiques. Avenue Ruchonnet 17.

17 septembre 1953. Encre, stylos, etc.

Dex S. à r. l., à Lausanne, encres, stylos, etc. (FOSC. du 27 mars 1953, page 728). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 2 septembre 1953, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 septembre 1953. Représentations.

Universum S. à r. l., à Lausanne, représentations (FOSC. du 12 août 1952, page 2034). Le bureau est transféré rue Mauborget 2, dans les locaux de la société.

17 septembre 1953. Produits alimentaires.

Etablissement Seiler S.A. en liquidation, à Lausanne, produits alimentaires (FOSC. du 1er septembre 1953, page 2091). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

17 septembre 1953. Confections pour dames, lingerie.

Maison Rubis-Lausanne S.A., à Lausanne, confections pour dames (FOSC. du 16 septembre 1951, page 2328). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 septembre 1953, la société a modifié ses statuts. La société a pour objet l'exploitation d'un commerce de lingerie et de confection pour dames, par reprise de la succursale de Lausanne de la Maison Rubis S.A. Zurich, pour le prix global de 192 000 fr. comprenant l'agencement, la clientèle et le stock de marchandises. La société peut créer des succursales dans les cantons de Vaud, Genève, Neuchâtel, Fribourg, Valais et Berne, à l'exclusion de tout autre canton.

17 septembre 1953.

Société Immobilière Sirius, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16 octobre 1952, page 2540). La société ayant transféré son siège à Genève (FOSC. du 15 septembre 1953, page 2205), la raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

17 septembre 1953. Protection des surfaces.

Aisa S.A., à Lausanne, protection des surfaces (FOSC. du 3 octobre 1952, page 2437). Les bureaux sont transférés avenue de Beaulieu 11, dans les locaux de la société.

17 septembre 1953. Immeubles.

S. I. Rue Marterey 27, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 21 novembre 1951, page 2889). La signature de l'administrateur Henri Monfrini, démissionnaire, est radiée. Roger Noverraz (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle.

17 septembre 1953. Immeubles, brevets.

Rocklowe S.A., à Lausanne, immeubles, brevets (FOSC. du 2 septembre 1953, page 2101). Le conseil est composé de Lucien-Jean Vuagnat, de Genève, à Lausanne, président, et Edouard Simon (inscrit). Ils engagent la société par leur signature collective.

17 septembre 1953.

Société Immobilière Rue St-François N° 7, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 février 1949, page 413). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature Paul Francillon sont éteints; il est radié.

17 septembre 1953. Mécanographie.

Bureau complet S.A., à Lausanne, mécanographie (FOSC. du 5 janvier 1948, page 12). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 septembre 1953, la société a décidé de fusionner avec la société anonyme «L. M. Campiche S.A.», à Lausanne, sur la base d'un contrat de fusion du 9 septembre 1953, aux termes duquel la société «L. M. Campiche S.A.» reprend à titre universel l'actif et le passif de «Bureau Complet S.A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 C.O. et selon bilan au 31 décembre 1952. La société «Bureau Complet S.A.» est dissoute.

17 septembre 1953. Machines et garnitures de bureau, mécanographie.

L. M. Campiche S.A., à Lausanne, machines et fournitures de bureau (FOSC. du 11 avril 1949, page 961). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 9 septembre 1953, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 9 septembre 1953 entre la dite société et la société anonyme «Bureau Complet S.A.», à Lausanne, aux termes duquel «L. M. Campiche S.A.» reprend l'actif et le passif à titre universel de la société «Bureau Complet S.A.», conformément aux dispositions de l'art. 748 C.O. et selon bilan au 31 décembre 1952 accusant un actif de 256 902 fr. 89 et un passif de 156 902 fr. 89 soit un actif net de 100 000 fr. Cette fusion se fait à titre non onéreux; en conséquence la société absorbante n'effectuera aucune prestation en faveur des actionnaires de la société absorbée. Cette reprise a lieu avec effet rétroactif au 1er janvier 1953. Dans la même assemblée générale, la société a décidé de reviser les statuts. La société a pour but le commerce de machines et fournitures de bureau, l'exploitation d'un atelier de réparation, ainsi que l'étude, la recherche, la réalisation de perfectionnements dans le domaine mécanographique. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres.

17 septembre 1953. Articles de coutellerie.

Louis Cuche-Pradel, à Lausanne, articles de coutellerie (FOSC. du 11 février 1952, page 419). Par suite du transfert du siège de la maison à Vevey (FOSC. du 16 septembre 1953, page 2213), la raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

17 septembre 1953. Café.

Ch. Burgat, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles Burgat, allié Hirschi, de Montalchez (Neuchâtel), à Lausanne. Café-Brasserie à l'enseigne «Café de la Boule Blanche». Chemin Renou 4.

Bureau de Morges

16 septembre 1953. Machines textiles.

Rœder S.A. (Rœder Ltd) (Rœder A.G.), à Morges, machines textiles (FOSC. du 28 novembre 1951). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 août 1953, la société a décidé d'adopter la nouvelle raison sociale suivante: **Prematex S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Moudon

16 septembre 1953. Assortiments.
Jean Bladt, succursale de Moudon, commerce d'assortiments, à l'enseigne «Aux Galeries Vaudoises» (FOSC. des 15 juin 1949, page 1593, et 28 mai 1951, page 1272), avec siège principal à Payerne. Cette raison est radiée d'office par suite de la radiation de la maison au siège principal (FOSC. du 11 septembre 1953, page 2180).

16 septembre 1953. Assortiments.
C. Bladt, succursale de Moudon. Sous cette raison sociale, la maison «C. Bladt», à Payerne, commerce d'assortiments à l'enseigne «Aux Galeries Vaudoises», inscrite sur le registre du commerce de Payerne le 8 septembre 1953 (FOSC. du 11 septembre 1953, page 2180), a créé une succursale à Moudon. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison, Claude Bladt, de et à Payerne. Commerce d'assortiments à l'enseigne «Aux Galeries Vaudoises». Grand'Rue 39.

Bureau d'Orbe

15 septembre 1953. Restaurant.
Georges Besse, à Orbe, café-restaurant à l'enseigne: «Cor de chasse» (FOSC. du 8 décembre 1947, N° 287, page 3626). Cette raison individuelle est radiée par suite du décès du titulaire.

15 septembre 1953. Restaurant.
Angeline Besse, à Orbe. Le chef de la maison est Angeline Nicotti, fille de Pierre, veuve de Georges Besse, de Ste-Croix, à Orbe. Exploitation du café-restaurant du Cor de chasse.

Bureau d'Oron

16 septembre 1953. Oeufs, volaille.
Florence Gabella, à Vulliens. Le chef de la maison est Alice-Florence Gabella née Porchet, d'Italie, à Vulliens, épouse dûment autorisée d'Eugène Gabella. Commerce d'œufs et de volaille.

Bureau de Rolle

16 septembre 1953. Jus de raisins, etc.
Grapillon S.A., à Mont sur Rolle (FOSC. du 2 février 1953, N° 25, page 262). La signature d'Eugène Weber, fondé de pouvoir, est radiée.

Bureau de Vevey

16 septembre 1953.
Bureau de Placement «Helvetia» Paul Boillat, à Montreux-Planches (FOSC. du 4 avril 1952, N° 80). Le titulaire a transféré le siège et son domicile à Montreux-Châtelard, rue du Marché 15. Le genre d'affaires est actuellement: bureau de placement patenté pour la Suisse et l'étranger.

16 septembre 1953. Boulangerie, alimentation, etc.
D. Tosalli, à St-Légier-La Chiésaz. Le chef de la maison est Dante-Pietro-Venanzio Tosalli, de nationalité italienne, à St-Légier-La Chiésaz. Boulangerie, pâtisserie, alimentation, vins. A St-Légier.

16 septembre 1953. Immeubles.
Les Murs Blancs S.A. «A», à La Tour-de-Peilz, société immobilière (FOSC. du 2 décembre 1952, N° 283). Paul Stoudmann, de Naz, à Lausanne, est seul administrateur signant individuellement, en remplacement d'Edouard Flouck, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

16 septembre 1953. Immeubles.
Les Murs Blancs S.A. «B», à La Tour-de-Peilz, société immobilière (FOSC. du 2 décembre 1952, N° 283). Narcisse Chardonnens, de Domdidier (Fribourg), à Vevey, est seul administrateur signant individuellement, en remplacement d'Edouard Flouck, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

16 septembre 1953.
Georges Clivaz, boulangerie-pâtisserie, Riddes, à Riddes. Le chef de la maison est Georges Clivaz, de Randogne, à Riddes. Boulangerie-pâtisserie.

16 septembre 1953. Electricité.
Linus Koller, à Saxon. Le chef de la maison est Linus Koller, d'Alt-St. Johann, à Saxon. Electricité.

16 septembre 1953. Epicerie, mercerie, restaurant.
Ernest Monnet, à Isérables. Le chef de la maison est Ernest Monnet, de et à Isérables. Epicerie, merceric, café-restaurant.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 septembre 1953.
S.A. Immeuble Rue Jaquet Droz 10 a, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme dissoute (FOSC. du 9 octobre 1947, N° 236). Les administrations fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur consentement, la société est radiée.

Bureau de Neuchâtel

16 septembre 1953. Garage, etc.
Virchaux et Choux, à Saint-Blaise, exploitation d'un garage d'automobiles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 29 septembre 1950, N° 228, page 2492). La société est dissoute depuis le 31 août 1953. La liquidation étant terminée, la raison est radiée par suite de remise de l'exploitation.

16 septembre 1953. Garage, véhicules automobiles, etc.
Virchaux et Choux, Yvan Ryser, successeur, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Yvan Ryser, de Dürrenroth (Berne), à Saint-Blaise. Exploitation de l'ancien garage d'automobiles Virchaux et Choux, réparations et vente d'automobiles et, d'une manière générale, fabrication et commerce de véhicules automobiles et de pièces détachées et de tout ce qui se rapporte à la mécanique. Route de Neuchâtel 14.

Genf — Genève — Ginevra

14 septembre 1953.
Aciers Rapides S.A., à Genève (FOSC. du 11 mars 1949, page 681). Nouveaux bureaux: rue de la Croix-d'Or 12.

14 septembre 1953.
Société Immobilière Rue des Alpes 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 février 1940, page 275). Le conseil d'administration a été porté à deux membres: Marcel Mermillod, président, de Bardonnex, à Genève, et Henry Brolliet (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue Petitot 15 (chez Ferrier, Lullin et Cie).

14 septembre 1953. Turbines hydrauliques, etc.
Ateliers des Charmilles S.A. (Charmilles Engineering Works Limited) (Charmilles Maschinenbau A.G.) (Charmilles Construccion de Máquinas S.A.), à Genève, turbines hydrauliques, machines et appareils mécaniques de tous genres, etc. (FOSC. du 6 août 1953, page 1920). Albert Dubois, du Locle (Neuchâtel), à Arbon (Thurgovie), a été nommé membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 septembre 1953. Participations.
Combura S.A., à Genève, toutes participations dans des entreprises industrielles ou commerciales, etc. (FOSC. du 29 décembre 1952, page 3178). La procuration de René Perrot qui exerçait également les fonctions de secrétaire du conseil est radiée.

14 septembre 1953.
Société Immobilière Rue de la Servette N° 1, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1937, page 2291). Le conseil d'administration a été porté à deux membres: Marcel Mermillod, président, de Bardonnex, à Genève, et Jacques Bordier (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue Petitot 15 (chez Ferrier, Lullin et Cie).

14 septembre 1953. Laiterie-épicerie.
Auguste Martin, à Genève, laiterie-épicerie (FOSC. du 15 juin 1922, page 1160). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

14 septembre 1953.
Office Genevois de Cautionnement mutuel pour Commerçants et Artisans, à Genève, société coopérative (FOSC. du 15 juin 1948, page 1674). Dans son assemblée générale du 3 décembre 1951, la société a modifié ses statuts sur divers points. Le but social a été complété par les dispositions suivantes: en règle générale, le cautionnement d'emprunts et de crédits sera lié à des conseils sur la conduite des affaires, à l'établissement et à la tenue de comptabilités et à l'exécution de travaux fiduciaires. La société possède son propre office de comptabilité et fiduciaire. Le bureau est composé du président, du vice-président, du secrétaire et de deux membres adjoints. Eric Sandoz, de La Chaux-de-Fonds et du Locle (Neuchâtel), à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration. En outre, Charles Aubert (administrateur inscrit) et Eric Sandoz (administrateur susnommé) ont été nommés membres du bureau. La société est engagée par la signature collective de deux membres du bureau ou d'un membre du bureau et du gérant. L'administrateur et membre du bureau, Maurice Robert, est actuellement domicilié à Chêne-Bougeries. Bureaux actuels: rue du Stand 64.

15 septembre 1953. Ateliers de construetions mécaniques.
Motosaeoehe Société Anonyme, à Carouge, exploitation d'ateliers de constructions mécaniques, etc. (FOSC. du 17 mai 1951, page 1190). Hermann Ritschard (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

15 septembre 1953. Gaz techniques, etc.
Aga Société anonyme, succursale à Châtelaine, commune de Vernier, fabrication et vente de gaz techniques et appareils, etc. (FOSC. du 8 décembre 1952, page 2990), société anonyme avec siège principal à Bâle. L'administrateur Armin Im Obersteg (inscrit) a été nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Hans Stenberij, de nationalité suédoise, à Stockholm, et Nicolas Schlumberger, de Bâle, à Therwil (Bâle-Campagne), ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Les pouvoirs d'Ami Gandillon, administrateur décédé, sont radiés.

15 septembre 1953.
«Le Gite» Société Coopérative de Logements Economiques, à Genève, à Genève (FOSC. du 10 janvier 1950, page 77). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Emile Wicht (inscrit jusqu'ici comme vice-président) nommé président; Simone Parodi née Bernasconi, secrétaire (inscrite); Henri Fischli, de Naefels (Glaris), à Genève, et Fritz Lüscher, de Bâle, à Genève. La société est engagée par le président signant collectivement avec un autre membre du conseil d'administration. Les pouvoirs d'Humbert Parodi, administrateur décédé, sont radiés.

15 septembre 1953.
Société Immobilière Assavoyan, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 août 1949, page 2059). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31 juillet 1953, la société a modifié son but social comme suit: l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente d'immeubles, tant en Suisse qu'à l'étranger ainsi que toutes opérations financières, mobilières et immobilières. Les statuts sont modifiés en conséquence.

15 septembre 1953. Matières plastiques, etc.
Polyearbon S.A., à Genève, matières plastiques, résines, etc. (FOSC. du 21 juillet 1953, page 1770). Le capital social de 50 000 fr. est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 août 1953, la société a modifié ses statuts en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à l'inscription.

15 septembre 1953.
Société Immobilière Chemin Neuf, Lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1953, page 1520). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 août 1953, la société a constaté l'entière libération de son capital au montant de 50 000 fr. et converti les 10 actions, nominatives, de 5000 fr., formant ledit capital, en 50 actions de 1000 fr., au porteur, par l'échange de 1 action ancienne contre 5 nouvelles. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à l'inscription. Le capital social de 50 000 fr. est donc divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, organe de publicité de la société.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Remise en vigueur

de la déclaration de force obligatoire générale du contrat collectif de travail pour la menuiserie, ébénisterie et charpente dans le Jura bernois, à l'exception du district de Laufon

Arrêté du conseil-exéeutif du 2 juin 1953, approuvé par le Conseil fédéral le 9 septembre 1953, publié dans la Feuille officielle du Jura bernois N° 72 du 15 septembre 1953. (AA. 199)

Berne, le 16 septembre 1953. **Direction de l'économie publique.**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Caméroun français — Imposition de l'exportation du cacao

Le «Journal Officiel du Caméroun français» du 15 juillet 1953 a publié l'arrêté N° 3695 du même jour rendant exécutoire la délibération N° 295/52 du 24 octobre 1952 de l'Assemblée territoriale du Caméroun majorant comme il suit les taux actuels de la taxe de sortie sur les produits ci-après:

Cacao «courant» + 2%
Cacao «limite» + 6%

Le produit des majorations ci-dessus est affecté au paiement direct aux producteurs de «primes à la qualité». 219. 21. 9. 53.

Caméroun français — Tarif d'exportation

Le «Journal officiel du Caméroun» du 17 juin 1953 a publié l'arrêté N° 2995 du 8 du même mois rendant exécutoire la délibération N° 112/53 de l'Assemblée territoriale du Caméroun, du 11 mai 1953, qui a eu pour effet de relever comme il suit les droits frappant dans ce territoire sous tutelle l'exportation du café vert:

N°s du tarif camérounais de sortie	Désignation des produits	Unité de perception	Droits d'exportation en % ad valorem nouveaux	anciens
28 A	Arabica	Valeur mercuriale	2	1
28 B	Robusta			
28 C	Café vert Libéria		5	3
28 D	Excelsa			
28 E	Autres			

Outre les droits de sortie ci-dessus demeure perçue la taxe sur le chiffre d'affaires à l'exportation de 2%. Toutefois, le taux de cette taxe ne s'élevait qu'à 1% auparavant pour le café vert arabica exporté. 219. 21. 9. 53.

Wertbrief- und Wertschachtelverkehr mit dem Ausland

(PTT) Am 1. Oktober 1953 wird der Wertbrief- und Wertschachtelverkehr mit den französischen Niederlassungen in Ozeanien sowie mit Neukaledonien und St-Pierre und Miquelon wieder aufgenommen. Wertangabe ist bis Fr. 2500 zulässig.

Vom gleichen Datum an können derartige Sendungen neu im Verkehr mit folgenden Ländern mit der Luftpost befördert werden: Frankreich, Deutschland (Bundesrepublik und Demokratische Republik), Oesterreich, Türkei, Japan, Aegypten, Algerien, Belgisch-Kongo, Niederländische Antillen und Surinam. 219. 21. 9. 53.

Service des lettres et des boîtes avec valeur déclarée

(PTT) Le service des lettres et des boîtes avec valeur déclarée sera repris le 1er octobre 1953 avec l'Océanie française, la Nouvelle-Calédonie et St-Pierre et Miquelon. La déclaration de valeur est admise jusqu'à 2500 fr.

Dès la même date, la possibilité d'expédier les envois de l'espèce par la voie aérienne sera étendue aux pays suivants: France, Allemagne (République fédérale et République démocratique), Autriche, Turquie, Japon, Egypte, Algérie, Congo belge, Antilles néerlandaises et Surinam. 219. 21. 9. 53.

Servizio delle lettere e scatole con valore dichiarato

(PTT) Il 1° ottobre 1953 sarà ripreso il servizio delle lettere e scatole con valore dichiarato con gli Stabilimenti francesi nell'Oceania, con la Nuova Caledonia e con St-Pierre e Miquelon. Limite della dichiarazione del valore, 2500 fr.

Dalla data stessa, la possibilità di spedire per via aerea gli invii suddetti vien estesa ai nuovi Stati qui indicati: Francia, Germania (Repubblica federale e Repubblica democratica), Austria, Turchia, Giappone, Egitto, Algeria, Congo belga, Antille olandesi e Surinam. 219. 21. 9. 53.

Telephonverkehr mit Oesterreich

(PTT) Vom 1. Oktober 1953 an sind im Telephonverkehr mit Oesterreich folgende Gesprächsarten neu zugelassen: Blitz-, Staats- und Privatgespräche, Abonnementsgespräche, gelegentliche Gespräche zu fester Zeit und gelegentliche Gespräche zu fester Zeit mit Voranmeldung. 219. 21. 9. 53.

Relations téléphoniques avec l'Autriche

(PTT) Les catégories de conversations suivantes sont à nouveau admises à partir du 1er octobre 1953 dans la correspondance téléphonique avec l'Autriche: les conversations privées et d'Etat éclairs, les conversations par abonnement, les conversations fortuites à heure fixe et les conversations fortuites à heure fixe avec préavis. 219. 21. 9. 53.

Relazioni telefoniche con l'Austria

(PTT) A decorrere dal 1° ottobre 1953, nelle relazioni telefoniche con l'Austria saranno di nuovo ammesse le seguenti categorie di conversazioni: conversazioni di Stato e private lampo, conversazioni in abbonamento, conversazioni fortuite a ora fissa e conversazioni fortuite a ora fissa con preavviso. 219. 21. 9. 53.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati

Herr Nikolaus Schleinitz-Prokesch hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister Oesterreichs bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Herr Hassan Zaki hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister Aegyptens bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Herr Yezdezard Dinshaw Gundevia hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter Indiens bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Herr Rafael Comprés Pérez hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Dominikanischen Republik bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 219. 21. 9. 53.

M. Nikolaus Schleinitz-Prokesch a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire d'Autriche près la Confédération suisse.

M. Hassan Zaki a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire d'Egypte près la Confédération suisse.

M. Yesdezard Dinshaw Gundevia a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de l'Inde près la Confédération suisse.

M. Rafael Comprés Pérez a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la République dominicaine près la Confédération suisse. 219. 21. 9. 53.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56

Schilder-Fabrik
LOUIS MEYER & CO
Limmatstr. 28 Tel. 42 33 55
ZURICH 5

Aufruf

Das Sparheft Nr. 57561 der Hypothekarbank in Winterthur wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiemit aufgefordert, seine Ansprüche innert drei Monaten, von heute an gerechnet, bei der Hypothekarbank in Winterthur geltend zu machen, unter Vorlage des Sparheftes, ansonst die Urkunde als kraftlos betrachtet wird.

Winterthur, den 21. September 1953.

Hypothekarbank in Winterthur.

RASCHER MOTORSCHIFFS-VERKEHR – ZUVERLÄSSIG

AGENTUREN AM GANZEN RHEIN

IHRE RHEINTRANSPORTE DURCH
SA NAVI-FER AG
BASEL

UEBERSEEVERKEHR VIA ANTWERPEN, ROTTERDAM AMSTERDAM, GENUA

FILIALE IN MAILAND

EINWOHNERGEMEINDE BIEL

Auslosungsliste 1953 für die

3½%-Anleihe vom Jahre 1897 von Fr. 1 100 000

An der 44. Ziehung vom 9. September 1953 wurden die folgenden 92 Titel zu Fr. 500 zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1953 ausgelost:

0011	0265	0574	0728	0952	1185	1387	1511	1646	1857	1935	2089
0046	0274	0588	0778	0987	1190	1393	1520	1668	1858	1948	2092
0049	0275	0597	0788	1023	1212	1402	1522	1728	1879	1988	2100
0102	0294	0604	0795	1072	1224	1405	1529	1746	1880	1998	2183
0136	0392	0619	0803	1092	1238	1425	1562	1772	1903	2001	
0144	0414	0620	0818	1143	1244	1440	1603	1803	1905	2012	
0195	0425	0627	0910	1146	1327	1445	1617	1808	1919	2056	
0197	0566	0715	0915	1179	1372	1498	1627	1824	1926	2074	

Die Verzinsung dieser Titel hört am 31. Dezember 1953 auf.
Ausstände auf 31. 12. 52: 1164, 1236, 1697
Zahlstellen: Stadtkasse Biel, Schweizerische Volksbank, Schweizerische Bankgesellschaft.

Biel, 11. September 1953.

Städtische Finanzdirektion,
der Finanzdirektor: Hermann Kurz.

Kündigung

der

3¼%-Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft

von 1942, Juli,

auf 1. Januar 1954

Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 18. September 1953 beschlossen, die 3¼%-Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft von 1942, Juli, auf Grund von Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den 1. Januar 1954 zur Rückzahlung zu kündigen.

Die Obligationen können vom Inhaber bei den Niederlassungen der Schweizerischen Nationalbank und bei dem Kartell schweizerischer Banken oder dem Verband schweizerischer Kantonalbanken angehörenden Institute kostenlos eingelöst werden.

Die Schuldbuchforderungen werden von der Schweizerischen Nationalbank in Bern zurückbezahlt.

Nach dem 1 Januar 1954 hört die Verzinsung dieser zur Rückzahlung aufgerufenen Anleihe auf.

Falls der Bundesrat bis zur Rückzahlung die Aufnahme einer neuen Anleihe beschliesst, wird den Inhabern von Obligationen und Schuldbuchforderungen der 3¼%-Anleihe der Schweizerischen Eidgenossenschaft von 1942, Juli, das Recht zur Konversion eingeräumt. Bei einer teilweisen Konversion erfolgt eine entsprechende Reduktion.

Bern, den 18. September 1953.

Eidgenössische Finanzverwaltung.

3%-Anleihe des Kantons Bern 1953

von Fr. 15 000 000

zur Konversion, bezichungswelse Rückzahlung der am 30. November 1953 fällig werdenden 3%-Anleihe 1938 von Fr. 15 000 000.

ANLEIHEBEDINGUNGEN: Zinssatz 3%, Semestercoupons per 31. Mai und 30. November. Anleihedauer 25 Jahre mit Rückzahlungsrecht seitens des Kantons Bern nach Ablauf von 15 Jahren. Inhabertitel zu Fr. 1000. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Genf, Lausanne und Zürich.

Konversionspreis 104,65 %
zuzüglich 0,60% eidg. Emissionsstempel.

Frist zur Einreichung der Konversionsanmeldungen vom 21.—28. September 1953, mittags.

Es findet keine öffentliche Barzeichnung statt. Detaillierte Prospekte sowie Konversionsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

Kantonalbank von Bern
Kartell Schweizerischer Banken — Verband Schweizerischer Kantonalbanken
Berner Banksyndikat

Größere Brennstoffhandlung auf dem Platze Zürich, mit eigenem großem Areal und entsprechendem Fuhrpark, ist zwecks besserer Ausnützung ihres Betriebes (vor allem in den Sommermonaten) in der Lage, ein

Depot oder Lager

(Mineralwasser, Bier, Chemikalien usw.)

zu übernehmen (eventuell auch auf eigene Rechnung). Möglichkeiten zur Aufstellung von speziellen Gebäuden vorhanden.

Strengste Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre K 13786 Z an Publicitas Zürich 1.

Warenumsatzsteuer

(19. Auflage) Broschüre von 53 Seiten zum Preis von **Fr. 1.50.** Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Usines Métallurgiques S.A., Dornach

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 2 octobre 1953, à 12 heures, à l'Hôtel Ochsen, à Dornach.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1952/53, arrêté au 30 juin 1953.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Votations sur les conclusions de ces rapports.
4° Nomination statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de MM. les contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 21 septembre 1953, au siège social à Dornach.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 30 septembre 1953 au siège social à Dornach, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Au nom du conseil d'administration,
le président: Eugène de Coulon.

Société Foncière de Bon-Port, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 29 septembre 1953, à 11 heures 30, à l'Agence immobilière Ch. Muller-Veillard, Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Les cartes d'admission seront délivrées jusqu'au 28 septembre, par la Banque Cantonale Vaudoise, Montreux.

Les comptes et rapports sont à la disposition des actionnaires à l'Agence immobilière Ch. Muller-Veillard, Montreux.

Le conseil d'administration.

SOPAFIN

Société de Participations financières et industrielles

L'assemblée générale extraordinaire du 11 septembre 1953 a ratifié l'augmentation du capital de la société de 6 000 000 de fr. à 8 000 000 de fr.

Messieurs les actionnaires sont invités à présenter leurs actions, pour être munies d'une estampille constatant l'augmentation ci-dessus, aux guichets de MM. Pictet & Cie, rue Diday 6, Genève.

Unausgenützte Möglichkeiten?

Durch jahrelange Spezialisierung in der Fabrikation von Couverts sind wir in der Lage, Ihnen Vorschläge für moderne und individuelle Couvert-Gestaltung zu unterbreiten, angepaßt an Ihre Formulare und den Verwendungszweck. Besprechen Sie Ihre Couvertprobleme mit

Schaller

Schaller & Co. AG.
Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Tel. (051) 42 15 42

PEERLESS
NEV-R-KURL

das nie rollende kanadische Kohlepapier

Der Inbegriff für Qualität

Wertpapier-Graphik A. TRABER-BLUM
Seefeldstrasse 213, Zürich 8, Telephon 34 84 37
Wertpapier-Druck: Fotoroter AG.
Guillochen, Rahmen, Untergründe für Aktien, Obligationen, Checks, Garantie- u. Gutscheine nach neuesten Sicherheitsverfahren.
Wertschriften-Vordrucke sofort lieferbar

Drahtseilbahn-Gesellschaft Biel-Magglingen

Kapitalerhöhung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Februar 1953 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 330 000 um Fr. 180 000 auf Fr. 510 000 durch Ausgabe von 450 Prioritäts-Inhaberaktien zu Fr. 400 zu erhöhen. Diese Aktien werden den bisherigen Prioritätsaktien gleichgestellt.

Den gegenwärtigen Aktionären wird am neuen Aktienkapital ein Bezugsrecht eingeräumt in der Weise, dass auf Grund von zwei alten Aktien (Stamm- oder Prioritätsaktien) eine neue Prioritätsaktie von Fr. 400 gezeichnet werden kann. Soweit dieses Bezugsrecht nicht für alle alten Aktien ausgeübt wird, werden die verfügbaren neuen Aktien gleichzeitig zur freien Zeichnung aufgelegt.

Der Preis pro neue Aktie beträgt Fr. 400 zuzüglich Fr. 8 für den eidgenössischen Emissionsstempel.

Die neuen Aktien sind ab 1. Januar 1954 dividendenberechtigt. Die Lieferung der zugeteilten neuen Aktien hat am 31. Dezember 1953 zu erfolgen.

Die Ausübung des Bezugsrechtes unter Vorweisung der alten Aktien und die Anmeldung freier Zeichnungen haben in der Zeit vom 21. September bis 10. Oktober 1953 bei nachstehenden Banken in Biel zu erfolgen:

Kantonalbank von Bern
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank

Die Prospekte, die alle weiteren Einzelheiten enthalten, können bei diesen Banken bezogen werden.

Biel, den 19. September 1953.

Der Verwaltungsrat.

Schenken Sie Ihren Kunden
Waterman's
Flair
der neue Kugelschreiber

Viele Gründe machen ihn begehrt, wie:

— Bedienung mit einer Hand
— Versenkbare Schreibspitze
— Grosse Schreibdauer, bleibende Farbintensität
— Elegante nicht oxydierbare Metallausführung

Preis: Fr. 9.80.

Luxus-Modell, vergoldet, mit Saphir-Spitze: Fr. 35.—

Jedes Papeterie-Fachgeschäft orientiert Sie über weitere Einzelheiten und nennt Ihnen Preise für Grossbezüge.

PUYBELLE 1945

Waterman's
Flair

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich Genf

---

fi für **REKLAME-GESTELLE** aus Draht
FISCHER & CO. REINACH 6

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

Neues begeisterndes Autofahren

Der dominierende Eindruck, welcher alle diejenigen, die den 1900 fahren, mit Begeisterung erfüllt, ist die verblüffende Leichtigkeit seiner Lenkung. Man möchte glauben, dass man ein Flugzeug steuert.

Es ist die Gesamtheit seiner Neuerungen, deren ideale technische Uebereinstimmung und ganz besonders die erprobte hydraulische Kraftübertragung, die dieses herrliche Fahrgefühl vermitteln.

Dank dieser Neuerung können Sie entweder normal anfahren und schalten, oder aber anfahren, beschleunigen, anhalten und wieder anfahren, selbst im direkten Gang, ohne die Kupplung und die Schaltung zu betätigen.

Mit dem 1900 können Sie Ihre Aufmerksamkeit vollständig auf den Verkehr konzentrieren, was Ihre Sicherheit wesentlich erhöht.

Wenn das Autofahren für Sie Entspannung, ja Erholung sein soll, dann müssen Sie unbedingt den 1900 wählen.

12 500 Fr.

10-60 PS • 5-6 Plätze
5 Gänge, der 5. ein Schnellgang
Radio • Tachymedion
135 Km./St.

SACAF, route de Lyon 108, GENF

Vertreter und Untervertreter in allen Städten und grösseren Ortschaften

PAPYRUS Schutzmarke

Für Uebersee-Korrespondenz:

Florpost-Papiere

mit passenden Couverts empfehlen

P. Gimmi & Co. AG, «Zum Papyrus» St. Gallen

In arbeitsreichen Zeiten

stärkt man seine Nerven gerne wieder. Infolge Übermüdung ist die Nervenkraft zerrüttet. Sehr wichtig für rasche Herstellung der normalen Nervenkraft ist die Spezial-Nerven-Nahrung «Neo-Fortis». Sie enthält das für die Gesundheit notwendige Lecithin, Calcium, Magnesium usw. - Familienpackung Fr. 14.55, erhältlich bei Ihrem Apotheker u. Drogisten. Kleine KUR Fr. 5.20

Neo-Fortis

PRÊTS discrets

à personnes solvables de 400 à 2000 fr. Conditions sérieuses. Réponse rapide.

Banque Courvoisier & Cie Neuchâtel

Das SHAB. ist in Finanzkreisen sehr verbreitet. Mit einem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

Tüchtiger und erfahrener

KAUFMANN

mit Matura und absolvierter Banklehre, seit Jahren in der gleichen Firma tätig, möchte sich verändern. Es kommt nur eine leitende Funktion in Handel oder Industrie in Frage. — Anfragen werden an den Beauftragten erbeten:

Johannes Pulver, Jubiläumsstraße 41, Bern.

GROSSE AMERIKANISCHE NEUHEIT

AUTOMATEN
für
HEISSEN KAFFEE

Milch und Zucker mittelst Drehknopf wählbar

•

DIE IDEALE LÖSUNG FÜR KANTINEN-BETRIEB IN INDUSTRIE UND BÜRO

•

BEREITS IN BETRIEB IN GENF

•

WIR OFFERIEREN:
Aufstellungs-Exklusivität für zu vereinbarende Gebiete

VERKAUF NUR AN AUFSTELLER

Nähere Auskunft durch

KWIK-KAFÉ S.A., GENF

Rue du Mont-Blanc 9 Telephon (022) 2 66 86

Impôt sur le chiffre d'affaires

Brochure de 53 pages (19e édition). **Prix: 1 fr. 50** (frais compris). Versements préalables à notre compte de chèques postaux III 520, administration de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

DEUTSCHE DAMPFSCHIFFFAHRTS-GESELLSCHAFT

«HANSA» BREMEN

Nächste Abfahrten in den regelmäßigen Linlendiensten:

Persischer Golf

Bahrein, Kuwait, Khorramshahr, Basrah, Dammam

und In Durchfracht nach **Baghdad** via Basrah

	Hamb.	Bremen	Antw.	Rotterd.	Mars.	Genua
MS. «Westsee»	22. 9.	25. 9.	29. 9.	1.10.	13.10.	15.10.
D. «Greiffenfels»	13.10.	16.10.	21.10.	23.10.	—	—
D. «Crostafels»	22.10.	26.10.	30.10.	1.11.	—	—
D. «Lahneck»	—	—	—	—	14.11.	12.11.

Indien / Pakistan / Ceylon

Karachi, Bombay, Colombo, Madras, Calcutta, Chittagong

	Hamb.	Bremen	Antw.	Rotterd.	Mars.	Genua	
MS. «Bärenfels»	21.10.	24.10.	29.10.	31.10.	—	—	lädet auch direkt für Chalna, nicht Karachi
D. «Crostafels»	22.10.	26.10.	30.10.	1.11.	—	—	nur Karachi
MS. «Birkenfels»	17.11.	21.11.	25.11.	27.11.	—	—	nur Karachi

Rotes Meer

	Hamb.	Bremen	Antw.	Rotterd.	Mars.	Genua	lädet für
MS. «Westsee»	20. 9.	25. 9.	29. 9.	1.10.	13.10.	15.10.	Djeddah, Port Sudan
D. «Greiffenfels»	13.10.	16.10.	21.10.	23.10.	—	—	Djeddah, Port Sudan
MS. «Bärenfels»	21.10.	24.10.	29.10.	31.10.	—	—	Port Sudan, Aden
MS. «Crostafels»	22.10.	26.10.	30.10.	1.11.	—	—	Djeddah

Sämtliche Schiffe können eine beschränkte Anzahl von Passagieren befördern
Aenderungen vorbehalten

GENERALAGENTEN FÜR DIE SCHWEIZ

Goth 1870

für FRACHT und für PASSAGE

& Co. AG., Basel

Biel, La Chaux-de-Fonds, Chiasso, Genf, St. Gallen, Zürich